



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Пункт 31 повестки дня: Вопрос о Палестине: доклад Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа (окончание)	603
Пункт 30 повестки дня: Положение на Ближнем Востоке: доклад Генерального секретаря (окончание)	610
Пункт 27 повестки дня: Вопрос о Намибии (продолжение): а) доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам; б) доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии	615

Председатель: г-н Индалесио ЛЬЕВАНО
(Колумбия).

ПУНКТ 31 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Вопрос о Палестине: доклад Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа (окончание) *

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Как известно, прения по пункту 31 повестки дня закончились в пятницу, 1 декабря. Имеется три проекта резолюций по данному пункту повестки дня: все они содержатся в документе A/33/L.11 и Add.1 как проекты резолюций А, В и С.

2. Прежде чем я попрошу выступить тех, кто хочет разъяснить мотивы своего голосования, я предоставлю слово представителю Шри Ланки, который выступит с кратким заявлением от имени авторов данного проекта резолюции.

3. Г-н ФЕРНАНДО (Шри Ланка) (говорит по-английски): Я выступаю от имени авторов документа A/33/L.11 по вопросу о Палестине. В ходе консультаций между первоначальными авторами этого проекта было принято решение внести следующее небольшое изменение в проект резолюции С документа A/33/L.11. В пункте 3 постановляющей части мы хотели бы снять следующие слова: «и с учетом его мнений и предложений». После того, как эти слова будут сняты, пункт 3 постановляющей части проекта резолюции С будет гласить:

* Перенесено с 68-го заседания.

«3. Просит далее Генерального секретаря рассмотреть, в консультации с Комитетом по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, вопрос об усилении и возможной реорганизации и переименовании Специальной группы по правам палестинцев».

Слова, которые я предлагаю снять, являются лишними, и их изъятие не изменит данного проекта резолюции.

4. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Сейчас я предоставляю слово представителям, которые хотят разъяснить мотивы своего голосования до голосования.

5. Г-н ХИСЕНАИ (Албания) (говорит по-французски): В ходе обсуждения вопроса о Палестине делегация Албании высказала свои взгляды и изложила позицию правительства нашей страны по этому вопросу. Сейчас, когда мы должны приступить к голосованию по документу A/33/L.11 и Add.1, озаглавленному «Вопрос о Палестине», делегация Албании, объясняя свою позицию по этому вопросу, хотела бы заявить следующее.

6. Делегация Албании разделяет высказывавшуюся здесь глубокую озабоченность по поводу того, что до сих пор не найдено справедливое решение проблемы Палестины. Считается, что эта проблема является центральным элементом вопроса о Ближнем Востоке, который не может быть разрешен без ее справедливого решения в соответствии с принципом восстановления всех национальных прав палестинского народа на его родину.

7. Делегация Албании вновь заявляет, что народ Албании решительно поддерживает справедливое дело и справедливую борьбу народа Палестины; она вновь осуждает продолжающуюся сионистскую агрессию против этого народа и все империалистические и сионистские заговоры с целью снять с повестки дня вопрос о Палестине и принести в жертву права палестинского народа. Она также высказывает свое убеждение в том, что палестинский народ путем вооруженной национально-освободительной борьбы, безусловно, осуществит свои национальные чаяния.

8. Что касается документа A/33/L.11, то мы должны заявить, что в нем напоминаются и подтверждаются резолюции 31/20 от 1976 года и 32/40 А и В Генеральной Ассамблеи от 1977 года. Делегация Албании не участвовала в голосовании, когда эти резолюции были приняты Генеральной Ассамблеей. Она тогда объяснила, на чем осно-

вывалась ее позиция¹. Как мы подчеркивали в прошлом, эти две резолюции основаны на документе, в отношении которого у нас были и есть оговорки. Находящиеся сейчас на рассмотрении Генеральной Ассамблеи проекты резолюций также содержат ссылку на тот же документ. Мы не хотим еще раз подробно объяснять наши оговорки, потому что они хорошо известны, так как были отражены в официальных отчетах нашей Организации. Однако мы хотели бы подчеркнуть, что в своей оценке документа А/33/L.11, а также при определении своей позиции в отношении этих проектов наша делегация руководствуется теми же оговорками.

9. Вот те причины, на основании которых делегация Албании займет ту же позицию, которую она уже занимает последние два года, и мы не будем участвовать в голосовании по документу А/33/L.11.

10. Г-н БЛЮМ (Израиль) (*говорит по-английски*): Проекты резолюций А, В и С документа А/33/L.11 направлены на то, чтобы еще больше усилить манипулирование Организацией Объединенных Наций, являющейся инструментом ведения политической войны в руках тех, кто отвергает мир с Израилем. Они вредны для дела мира. Они вредны для Организации Объединенных Наций. И несмотря на то, что некоторые арабские правительства и организации хотят, чтобы эти проекты резолюции содействовали их узким фанатическим интересам, они вредны также для всех народов Ближнего Востока, включая и палестинских арабов, несчастья которых фактически являются результатом той открытой вражды, которой вызван и документ, находящийся сейчас перед нами.

11. Нынешние проекты резолюций, так же как и те, о которых они напоминают, основаны на отрицании прав народа Израиля и государства Израиль как члена Организации Объединенных Наций. Поэтому они не только лишены моральной и юридической основы, но и вредны для дела примирения сторон и для процесса достижения мира.

12. В проектах резолюций игнорируется неотъемлемое право Израиля на мир и безопасность. В них игнорируется необходимость разрешить арабо-израильский конфликт путем серьезных мирных переговоров. Вместо этого в них поощряются те, кто отвергает мир, основанный на резолюциях Генеральной Ассамблеи, и им предоставляется еще больше возможностей увековечить этот конфликт. Они содействуют расширению в рамках системы Организации Объединенных Наций такого аппарата, цель которого очернить Израиль и поддержать статус и политику террористов.

¹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать первая сессия, Пленарные заседания, 77-е заседание, пункты 51—55; и там же, тридцать вторая сессия, Пленарные заседания, 91-е заседание, пункты 25—30.*

13. Вместо испытанного и многообещающего метода ведения переговоров, использованного с таким успехом в прошлом году, те рекомендации, которые должны быть вновь одобрены в проекте резолюции А, представляют собой попытку продиктовать решение, полностью соответствующее тому, за которое выступают те, кто открыто поставил своей целью если не одномоментную, то поэтапную ликвидацию Израиля. Проект резолюции А также полностью противоречит положениям, содержащимся в резолюциях 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности.

14. Проекты резолюций В и С повысят активность и влияние так называемого Палестинского комитета² в рамках Организации Объединенных Наций и в Секретариате. Комитет получит дополнительные возможности для того, чтобы открыто направлять свои усилия на политизацию учреждений Организации Объединенных Наций и других неполитических органов и конференций. В лучшей традиции «закона Паркинсона» Комитет пытается набрать больший персонал, получить большую долю от бюджета Организации Объединенных Наций и отнять у нее больше времени. Проекты резолюций дают право Комитету посылать представителей на международные конференции по их собственному выбору, где они проводят время в свое удовольствие, пропагандируя свои разрушительные цели не только с сегодняшнего дня до следующей сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, но и «впоследствии», как об этом конкретно заявлено в пункте 3 постановляющей части проекта резолюции В.

15. Помимо этого, проект резолюции С направлен на то, чтобы еще больше подчинить отделы Секретариата и Управления общественной информации «руководству» Палестинского комитета и обеспечить строгое выполнение его пожеланий Секретариатом Организации Объединенных Наций, который согласно Уставу должен быть честным и объективным. Это верно и после изъятия некоторых, якобы излишних, слов в пункте 3 постановляющей части этого проекта резолюции.

16. Кроме того, проект резолюции С не только пытается обеспечить продолжение работы Специальной группы по правам палестинцев, но и просит Генерального секретаря обдумать ее расширение без каких-либо ограничений с учетом мнений и предложений Палестинского комитета. В свете событий прошлого года и того опыта, который был накоплен в прошлом году, не возникает никаких сомнений относительно пагубного характера продолжающейся деятельности этого органа, что, конечно, ставит под сомнение целесообразность расширения этого органа.

17. Коротко говоря, Генеральная Ассамблея сталкивается здесь с пристрастным, деструктивным и бесполезным предложением. Этот документ для нас полностью неприемлем, и мы призываем го-

² Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа.

сударства-члены проголосовать против всех его разделов.

18. Г-н НЕЙЛ (Ямайка) (*говорит по-английски*): Политику Ямайки по вопросу о Палестине определяют три основных принципа.

19. Во-первых, мы считаем, что вопрос о Палестине является сутью ближневосточного кризиса, который не сможет быть ликвидирован, если не будет достигнуто справедливое решение этого вопроса.

20. Во-вторых, любое урегулирование этого кризиса должно учитывать важную проблему права всех государств этого района на существование; неотъемлемые права палестинцев, включая право на самоопределение и на национальное государство и право на возвращение на родину или на получение адекватной компенсации, если они примут решение не возвращаться.

21. В-третьих, Организация освобождения Палестины [ООП], законный представитель палестинского народа, должна, на равноправной основе и вместе со всеми остальными сторонами конфликта, принимать участие во всех усилиях Организации Объединенных Наций по изысканию справедливого и прочного решения ближневосточной проблемы.

22. Руководствуясь такими принципами, моя делегация, следовательно, сочла возможным поддержать три проекта резолюций, которые были представлены в документе А/33/L.11, поскольку они в основном соответствуют политике Ямайки, о чем мы не раз заявляли и о чем свидетельствует наше голосование по этому пункту.

23. Однако мы хотели бы особо остановиться на пункте 4 постановляющей части проекта резолюции А. Ямайка осведомлена о текущих переговорах, проходящих за пределами Организации Объединенных Наций, и поддерживает идею, которая привела к их началу. Через несколько месяцев результаты этих переговоров определяют степень их воздействия на обстановку на Ближнем Востоке и то, как эти результаты соответствуют изложенной нами позиции по вопросу о Палестине и отраженной в соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций.

24. Правительство Ямайки заинтересовано в скорейшем разрешении указанной выше проблемы и считает, что надо делать все возможное, чтобы содействовать этому.

25. Г-н ХАТРИ (Непал) (*говорит по-английски*): Моя делегация неоднократно подчеркивала необходимость ухода Израиля с территорий, оккупированных силой. Мы также поддерживаем право палестинского народа на самоопределение. Мы считаем, что все заинтересованные стороны должны принимать участие в переговорах с целью всеобъемлющего и прочного урегулирования ближневосточного конфликта.

26. Моя делегация в целом одобряет доклад Комитета по осуществлению неотъемлемых прав

палестинского народа, содержащийся в документе А/33/35 и Согг.1. Однако этот доклад, как и в прошлые годы, не учитывает реальность существования государства Израиль, и некоторые части рекомендаций доклада не могут быть осуществлены без признания этого факта. Таким образом, этот доклад не отражает реальный подход ко всему вопросу в целом.

27. Поэтому мы воздержимся от голосования по проекту резолюции А, содержащемуся в документе А/33/L.11. Однако мы проголосуем за проекты резолюций В и С.

28. Г-н ЯНГ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Лишь несколько дней назад сенатор Рибикоф, один из выдающихся членов сената Соединенных Штатов, выступая от имени правительства США на этой сессии Ассамблеи, ясно заявил, что Соединенные Штаты по-прежнему поддерживают и будут поддерживать стремление достичь «практического прогресса в разрешении палестинского вопроса во всех его аспектах» [65-е заседание, пункт 79].

29. Правительство моей страны неоднократно подчеркивало точку зрения, которую, как мы полагаем, разделяет большинство членов этой Организации, о том, что такой прогресс может быть достигнут только путем мирных переговоров, какими бы продолжительными и трудными они ни были. Мы ясно заявили о том, что мы готовы решительно стремиться к миру вместе с теми, кто согласится с резолюцией 242 (1967) Совета Безопасности, и, по словам выдающегося члена сената Соединенных Штатов, всеми, кто хочет:

«признать, что конечная цель переговоров заключается в том, чтобы добиться мира и взаимного признания между палестинским и израильским народами на основе принципов, которые разумные люди будут считать справедливыми» [там же, пункт 89].

30. Наш государственный секретарь г-н Вэнс ясно заявил в своем выступлении на сессии Генеральной Ассамблеи [14-е заседание], что Соединенные Штаты полны решимости разрешить проблемы палестинского народа. Наши усилия в рамках Кэмп-Дэвида направлены на то, чтобы любое урегулирование включало, а не исключало вопрос о палестинцах.

31. Однако правительство моей страны будет голосовать против трех проектов резолюций, представленных по пункту 31 повестки дня «Вопрос о Палестине», именно потому, что эти проекты резолюций не способствуют установлению мира. Неприемлемым является то, что в этих проектах резолюций с целью оказать поддержку чаяниям палестинского народа делается попытка продвинуть дело одной организации, которая не признается в резолюции 242 (1967) Совета Безопасности в качестве основы для установления мира и в концепции ведения мирных переговоров.

32. Организация Объединенных Наций должна идти в авангарде усилий, направленных на уста-

новление справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке. Она не может позволить себе проявлять колебания при принятии политических доктрин, которые призывают отстаивать дело мира, а не мешать этому. Этот орган не может игнорировать развитие событий в этом районе, событий, которые подают надежды на достижение прогресса в направлении установления мира; он должен оказывать им поддержку. Члены данной Организации, несомненно, не вправе предпринимать попытки подорвать этот прогресс, как это совершенно определенно пытаются сделать в данных разделах резолюций.

33. Важно и то, чтобы Организация Объединенных Наций не позволяла использовать свои ограниченные финансовые ресурсы для проведения неразумной, неконструктивной и односторонней деятельности, подобной той, которую проводит Комитет по Палестине Генеральной Ассамблеи и Специальная группа по правам палестинцев Секретариата, продолжение работы которых предусмотрено в этих разделах резолюции. Силой Организации Объединенных Наций, — а это очевидно из ее усилий как посредника по поддержке мира, — является ее репутация органа, борющегося за беспристрастность и профессионализм. Без такой репутации эффективность Организации Объединенных Наций существенно снижается. Это усложняет данный вопрос. Поддержит ли большинство государств — членов этой группы мандат, который противоречит целям данной Организации? Или эти государства-члены с присущей им силой воли скажут: «Мы выразим нашу точку зрения по-другому. Мы не позволим Организации Объединенных Наций ослабить себя».

34. Правительство моей страны будет продолжать решительно выступать против этой группы и поддерживать деятельность, которая самым искренним образом и со всей эффективностью направлена на достижение подлинного и прочного мира на Ближнем Востоке.

35. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Сейчас мы проголосуем за три проекта резолюций, содержащиеся в документе A/33/L.11, озаглавленном «Вопрос о Палестине». Доклад Пятого комитета об административных и финансовых последствиях этих проектов резолюций содержится в документе A/33/441.

36. Вначале я поставлю на голосование проект резолюции А.

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Проводится заносимое в отчет заседания голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Аргентина, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Острова Зеленого Мыса, Центральноафриканская Империя, Чад, Китай, Комор-

ские острова, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Египет, Эфиопия, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Греция, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Монголия, Марокко, Мозамбик, Нигерия, Оман, Пакистан, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольта, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

Голосовали против: Австралия, Бельгия, Канада, Чили, Дания, Федеративная Республика Германии, Гватемала, Гондурас, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Норвегия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Австрия, Багамские острова, Бразилия, Колумбия, Коста-Рика, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Фиджи, Финляндия, Франция, Берег Слоновой Кости, Япония, Лесото, Малави, Мексика, Непал, Панама, Парагвай, Португалия, Самоа, Суринам, Свазиленд, Швеция, Уругвай.

Проект резолюции А принимается 97 голосами против 19 при 25 воздержавшихся (резолюция 33/28 А)³.

37. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Сейчас я поставлю на голосование проект резолюции В. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Проводится заносимое в отчет заседания голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Аргентина, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Острова Зеленого Мыса, Центральноафриканская Империя, Чад, Китай, Коморские острова, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Габон, Гамбия, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Венгрия,

³ Впоследствии делегации Ганы и Нигера информировали Секретариат о своем желании быть внесенными в список делегаций, голосовавших за проект резолюции.

Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Румыния, Руанда, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольта, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

Голосовали против: Австралия, Канада, Дания, Федеративная Республика Германии, Гватемала, Исландия, Израиль, Италия, Люксембург, Нидерланды, Никарагуа, Норвегия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Австрия, Багамские острова, Бельгия, Бразилия, Чили, Колумбия, Коста-Рика, Эквадор, Фиджи, Финляндия, Франция, Гондурас, Ирландия, Берег Слоновой Кости, Япония, Лесото, Малави, Мексика, Новая Зеландия, Самоа, Суринам, Свазиленд, Швеция, Уругвай.

Проект резолюции В принимается 103 голосами против 14 при 24 воздержавшихся (резолюция 33/28 В) ⁴

38. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас мы приступим к голосованию проекта резолюции С с устными поправками авторов этого проекта резолюции [см. выше, пункт 3]. Пункт 3 постановляющей части в исправленном виде читается следующим образом:

«3. *Просит далее* Генерального секретаря рассмотреть, в консультации с Комитетом по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, вопрос об усилении и возможной реорганизации и переименовании Специальной группы по правам палестинцев».

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Проводится заносимое в отчет заседания голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Аргентина, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Острова Зеленого Мыса, Центральноафриканская Империя, Чад, Китай, Коморские острова, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократи-

ческий Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Эфиопия, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нигерия, Оман, Пакистан, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольта, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

Голосовали против: Австралия, Бельгия, Канада, Дания, Федеративная Республика Германии, Гватемала, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Норвегия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Аргентина, Австрия, Багамские острова, Бразилия, Чили, Колумбия, Коста-Рика, Эквадор, Сальвадор, Фиджи, Финляндия, Франция, Гондурас, Берег Слоновой Кости, Япония, Лесото, Малави, Мексика, Панама, Парагвай, Перу, Самоа, Суринам, Свазиленд, Швеция, Уругвай.

Проект резолюции С принимается 98 голосами против 17 при 26 воздержавшихся (резолюция 33/28 С) ⁵

39. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово представителям, которые желают выступить с разъяснением мотивов своего голосования после голосования.

40. Г-н ПИ ЦЗИЛУН (Китай) (*говорит по-китайски*): Во время рассмотрения палестинского вопроса на пленарном заседании китайская делегация уже высказывала позицию китайского правительства по вопросу о Палестине и Ближнем Востоке [66-е заседание]. Мы твердо поддерживаем палестинский и арабский народы в их справедливой борьбе против израильского сионизма и гегемонии сверхдержав, за возвращение оккупированных территорий и восстановление национальных прав. Основываясь на этой позиции, китайская делегация проголосовала за три проекта резолюций, содержащиеся в документе А/33/L.11.

41. В том что касается соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, на ко-

⁴ То же.

⁵ То же.

торые делается ссылка в указанных проектах резолюций и при голосовании которых мы воздержались, китайская делегация неоднократно ясно высказывала свою позицию, и нет необходимости повторять ее здесь.

42. Г-н АЛЬСАМОРА (Перу) (*говорит по-испански*): Делегация Перу проголосовала за проекты резолюций А и В в соответствии со своей политикой поддержки принципов осуществления прав палестинского народа — прав, признанных Генеральной Ассамблеей.

43. Голосуя таким образом, наша делегация подтвердила свое убеждение в том, что палестинский вопрос не может быть выделен из вопроса о Ближнем Востоке, поскольку оба вопроса должны быть решены с учетом основных принципов, которые были определены в резолюциях 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, включая, в частности, уважение и признание суверенитета, территориальной целостности и политической независимости всех государств этого района и их права жить в мирных условиях, в пределах безопасных и признанных границ.

44. В то же самое время мы считаем, что оба эти вопроса об осуществлении прав палестинского народа, а также ближневосточная проблема могут и должны решаться совместно в мирном процессе политического соглашения, путем преодоления длительной инертности, характерной для кризиса в этом районе и усугубляющей его. Те усилия, которые были предприняты, и те усилия, которые могут быть предприняты, должны, следовательно, быть оценены конструктивно, с тем чтобы определить, способствуют ли они политическому прогрессу на пути к глобальному и всеобъемлющему решению, имеющему целью добиться положения, при котором этот тревожный район мира перестал бы быть очагом напряженности, — как это было в течение длительного времени, — а показывал бы образцы мирной жизни при наличии сотрудничества между сообществами, традиционного сотрудничества, основанного на тысячелетних цивилизациях в этом районе, терпимости и справедливости.

45. Г-н ФИГЕРОА (Аргентина) (*говорит по-испански*): Делегация Аргентины проголосовала за проекты резолюций А и В, содержащиеся в документе А/33/L.11.

46. Это голосование служит дальнейшим выражением нашей традиционной поддержки достижения согласованного решения, которое, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, будет принимать во внимание права палестинского народа объективно и справедливо.

47. Именно в таком духе мы сейчас хотели бы сделать два замечания по резолюциям, которые только что были приняты. С одной стороны, мы понимаем пункт 4 постановляющей части проекта резолюции А как не предпрещающий результаты и не исключающий возможность проведения переговоров в соответствии со статьей 33 Устава.

С другой стороны, по-прежнему испытывая уважение к законным правам палестинского народа, мы считаем, что некоторые рекомендации Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, которые были одобрены тридцать первой сессией Генеральной Ассамблеи, оказались не совсем уместными главным образом в связи с тем, что прошло много времени с момента их подготовки.

48. Г-н АЛЬБОРНОС (Эквадор) (*говорит по-испански*): Эквадор воздержался при голосовании проектов резолюций А, В и С, содержащихся в документе А/33/L.11, поскольку мы убеждены в необходимости, а также в праве арабских стран на возвращение территорий, отнятых у них силой, и в правах палестинского народа на самоопределение, суверенитет, независимость и особое географическое положение. Мы убеждены также в том, что следует уважать и признавать права всех народов этого района жить в мире в пределах безопасных и признанных границ, включая государство Израиль, возникновение которого явилось как раз результатом резолюции, принятой Организацией Объединенных Наций.

49. Наша страна основывалась здесь целиком на том, что сила не дает права, и поэтому во всех форумах Организации Объединенных Наций мы выступаем за предусмотренный в Уставе принцип мирного урегулирования споров, который следует всемерно укреплять.

50. Естественно, Эквадор неоднократно подтверждал, что он признает неотъемлемые права палестинского народа на самоопределение, независимость и суверенитет, а значит, и право палестинцев вернуться в свои дома, к своему имуществу, которых они были лишены. Мы выступаем также за участие ООП как заинтересованной стороны в Мирной конференции по Ближнему Востоку, с тем чтобы определить характер будущих отношений между народами этого района. В прошлом году мы воздержались при голосовании, не желая создавать прецедент в Секретариате учреждением такого органа.

51. Эквадор поддерживает искренние и дружественные отношения с арабскими странами и с государством Израиль на Ближнем Востоке, и поэтому мы хотели бы, чтобы переговоры, которые сейчас ведутся в Кэмп-Дэвиде, были успешными. Мы надеемся, что эти переговоры приведут к началу процесса возврата оккупированных территорий и будут расширены, с тем чтобы включить в эти переговоры по установлению прочного мира страны всего региона, что так важно для мира во всем мире. Мы надеемся, что любая резолюция, принятая Организацией Объединенных Наций, будет способствовать, а не препятствовать такому пониманию.

52. Г-н ЭСКУА ГЕРРЕРО (Доминиканская Республика) (*говорит по-испански*): Делегация Доминиканской Республики хотела бы, чтобы была зафиксирована в протоколах ее озабочен-

ность по поводу того, что до сих пор не был достигнут прочный мир на Ближнем Востоке. В то же время мы хотели бы заявить, что установление прочного мира будет возможным только после того, как будет найдено справедливое решение палестинской проблемы.

53. Однако делегация Доминиканской Республики считает, что любые шаги, которые могут быть предприняты, и любое соглашение о достижении мира на Ближнем Востоке должны быть действенными. Именно поэтому мы не можем поддержать проект резолюции А, содержащийся в документе А/33/L.11, по вопросу о Палестине, который не учитывает законности подобных инициатив. Именно поэтому делегация Доминиканской Республики приняла решение воздержаться при голосовании по проекту резолюции А.

54. Г-н ФУЭНТЕС ИБАНЬЕС (Боливия) (*говорит по-испански*): Моя делегация проголосовала за три проекта резолюций, содержащиеся в документе А/33/L.11. Но мы хотели бы, чтобы в отчет было внесено и то, что у нас есть серьезные оговорки по пунктам 4 и 9 постановляющей части проекта резолюции А. В первом случае потому, что мы считаем, что все пути, ведущие к достижению мира, являются действенными и могут в любой момент привести к достижению основных целей, к которым стремится все международное сообщество в деле решения палестинской проблемы; а во втором случае потому, что пункт 9 постановляющей части можно истолковать как вмешательство в дела Совета Безопасности, которое моя делегация не может поддержать.

55. Что же касается проекта резолюции С, то мы не считаем, что создание Специальной группы по правам палестинцев, о которой упоминается в пункте 1 постановляющей части, необходимо, поскольку это создает весьма специфическое положение в рамках компетенции Секретариата Организации Объединенных Наций.

56. Однако во всем остальном мы полностью поддерживаем справедливые и законные интересы и права палестинского народа на свою родину, где они могли бы жить в условиях мира и безопасности. Мы также поддерживаем право государства Израиль жить в мире в рамках безопасных и полностью признанных границ.

57. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Представитель ООП попросил разрешения выступить с заявлением. Сейчас я предоставляю ему слово.

58. Г-н ТЕРАЗИ (Организация освобождения Палестины) (*говорит по-арабски*): В заключение прений по пункту повестки дня, связанному с палестинским вопросом, на данной сессии Генеральной Ассамблеи позвольте мне от имени Организации освобождения Палестины поблагодарить всех членов, которые проголосовали за проекты резолюций, содержащиеся в документе А/33/L.11, и таким образом внесли позитивный вклад в поддержку дела палестинского народа

во всех отношениях, а также в поддержку справедливости, равенства и самоопределения.

59. Суть принятой резолюции заключается в решимости международного сообщества, которое представляет данная Ассамблея, предоставить палестинскому народу возможность осуществить его неотъемлемые национальные права, которые подтверждаются Ассамблеей, и преодолеть все трудности и препятствия, мешающие осуществлению резолюций Генеральной Ассамблеи, принятых ею ранее в этом отношении.

60. Резолюции, которые были только что приняты при соотношении голосов пять к одному, являются особенно важными, так как палестинский вопрос обсуждается после подписания соглашений в Кэмп-Дэвиде, которые не учитывают наши неотъемлемые и законные национальные права и игнорируют ООП как единственно законного представителя палестинского народа и сохраняют для части нашего народа, который живет под властью оккупационного режима, перспективу самоуправления в условиях израильской оккупации. Резолюции Генеральной Ассамблеи еще раз подтвердили роль Организации Объединенных Наций в процессе установления мира, а также подтвердили наши неотъемлемые права, — в частности право палестинского народа на возвращение в свои дома, на независимость и суверенитет на своей родине — Палестине, — как основной элемент для достижения мира. Эти резолюции подтверждают также роль ООП, которая представляет палестинский народ на всех конференциях и международных форумах, посвященных ближневосточной проблеме, и участвует в них на равной основе.

61. Позвольте нам выразить надежду, что Совет Безопасности прореагирует на резолюции, которые были приняты Генеральной Ассамблеей. и Конференцией министров иностранных дел неприсоединившихся стран в Белграде, с тем чтобы избежать созыва специальной сессии Генеральной Ассамблеи.

62. Международный консенсус, который выявился в ходе прений по вопросу о Палестине, поддерживает неотъемлемые права палестинского народа и усиливает нашу решимость продолжать борьбу. Он также еще более убеждает нас в том, что миролюбивые силы в конечном счете одержат победу, независимо от того, к каким маневрам прибегнут силы зла.

63. Еще раз позвольте мне поблагодарить представителей государств-членов, которые вместе с нами разделяют нашу убежденность в необходимости продолжать борьбу народов против империализма, расизма и неокOLONИализма. Я хотел бы также поблагодарить Председателя и членов Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа за все искренние усилия, которые были ими предприняты.

64. Позвольте мне сейчас выразить надежду на то, что наши национальные права, которые столь

решительно отстаивала Ассамблея, будут осуществлены к началу тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи.

ПУНКТ 30 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Положение на Ближнем Востоке: доклад Генерального секретаря (окончание)

65. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Как известно членам Ассамблеи, прения по пункту 30 повестки дня были завершены вчера. На рассмотрении Генеральной Ассамблеи находится проект резолюции A/33/L.12 и Add.1.

66. Сейчас я предоставляю слово тем представителям, которые хотели выступить с разъяснением мотивов голосования до голосования.

67. Г-н БАЛЕТА (Албания) (*говорит по-французски*): Завершив прения по вопросу о положении на Ближнем Востоке, Генеральная Ассамблея должна теперь принять решение по проекту резолюции A/33/L.12 и Add.1.

68. По нашему мнению, этот проект резолюции очень мало отличается от резолюции 32/20, которую Генеральная Ассамблея приняла в прошлом году.

69. Делегация Албании не принимала участия в голосовании по этому проекту резолюции по причинам, которые мы объяснили в момент голосования.

70. Постоянно действуя в соответствии с хорошо известной твердой и принципиальной политикой Народной Социалистической Республики Албании в отношении проблемы Ближнего Востока, делегация Албании хотела бы объяснить свою позицию в отношении обсуждаемого сейчас Ассамблеей проекта резолюции.

71. Народная Социалистическая Республика Албания твердо поддерживала и будет поддерживать справедливую борьбу палестинского народа и других арабских народов против империалистической сионистской агрессии, за освобождение их земель, оккупированных Израилем, и за восстановление их законных и неотъемлемых прав.

72. Народная Социалистическая Республика Албания решительно осуждает продолжение сионистской империалистической агрессии против арабских народов и оккупацию Израилем территорий Палестины и других арабских государств. По мнению нашей делегации, вопрос о Ближнем Востоке не может быть решен до тех пор, пока не будет покончено с империалистической сионистской агрессией и вмешательством империалистических держав, равно как не может быть установлен подлинный мир на Ближнем Востоке до тех пор, пока сионистские войска не уйдут со всех оккупированных ими земель, принадлежащих палестинскому народу или другим арабским народам. Не может быть никакого подлинного урегулирования без решения палестинского вопроса.

73. Однако, как мы уже заявляли по другим поводам, мы убеждены, что эти проблемы нельзя урегулировать, полагаясь только на добрую волю сионистов и империалистических сверхдержав. Посредничество и покровительство двух империалистических сверхдержав не только не приведут к решению ближневосточной проблемы, но по сути дела лишь усложнят положение, угрожая интересам арабских народов. Две сверхдержавы лишь делают вид, будто их действия направлены на урегулирование этой проблемы, но фактически содействуют осуществлению своих собственных гегемонистских интересов на Ближнем Востоке.

74. Проект резолюции A/33/L.12 призывает к созову Женевской мирной конференции под совместным руководством, в качестве председателей, Соединенных Штатов и Советского Союза. По мнению нашей делегации, эта Конференция не сможет разрешить ближневосточной проблемы. Две сверхдержавы воспользуются этой Конференцией, чтобы скрыть свои заговорщические планы в ущерб арабским народам и присвоить себе произвольно право выступать в качестве посредников на Ближнем Востоке.

75. Делегация Албании высказывает также оговорки в отношении тех частей проекта резолюции, которые касаются различных документов Организации Объединенных Наций относительно этой проблемы и которые составлены так, что в них имеются ссылки на резолюцию 242 (1967) Совета Безопасности. Следует напомнить, что Албания всегда выступала против этой резолюции и других резолюций, основывающихся на этой резолюции.

76. По вышеуказанным соображениям наша делегация не будет принимать участия в голосовании по проекту резолюции A/33/L.12.

77. Г-н БЛЮМ (Израиль) (*говорит по-английски*): Выступая вчера в ходе общих прений по пункту 30 повестки дня, озаглавленному «Положение на Ближнем Востоке», мы заявили:

«Здесь, в этом зале, год за годом мы подвергаемся бесконечным словесным атакам, бесконечному потоку повторяющихся выступлений и слишком быстрому накоплению в равной степени повторяющихся резолюций, которые передаются с одной международной конференции на другую, из одного комитета в другой из года в год» [71-е заседание, пункт 72].

78. Проект резолюции, который сейчас обсуждает Ассамблея, полностью соответствует этому заявлению, поскольку это не что иное, как повторение — с небольшими техническими изменениями — резолюций, принятых по этому вопросу в прошлом году, а также в предыдущие годы. Все эти резолюции состряпаны теми, кто думает не об урегулировании ближневосточного конфликта, а об увековечении ненависти, враждебности и воинственности в нашем разрываемом войной регионе. Проект резолюции, рассматриваемый Ассамблеей, не учитывает те исторические собы-

тия, которые произошли на Ближнем Востоке в прошлом году и которые приблизили нас к заключению первого мирного договора между Израилем и одним из его арабских соседей. Проект резолюции, таким образом, является ярким свидетельством безразличия, которое проявляет Генеральная Ассамблея к решению ближневосточного конфликта. Это не что иное, как ритуальное заклинание, совершенно не учитывающее реальности положения, которое она призвана обсуждать.

79. В конце общих прений Израиль поставил Генеральную Ассамблею в известность о том, что те, кто в прошлом играл на волнениях и конфликте на Ближнем Востоке и кто не может теперь примириться с перспективами мира, по сути дела пытаются подорвать этот орган, который — в соответствии с Уставом нашей Организации — привержен делу мира и безопасности, и использовать его в своих собственных разрушительных целях. В то время Израиль попросил также, чтобы Генеральная Ассамблея, если она не может активно содействовать развитию мирного процесса, по крайней мере давала бы возможность этому процессу развиваться без помех.

80. Имеющийся у нас проект резолюции показывает, — и об этом можно только пожалеть, — что Генеральная Ассамблея не может быть на высоте своего положения и поэтому по-прежнему позволяет использовать ее для достижения целей тех, кто играет на разногласиях и враждебности.

81. Лоуренс Аравийский когда-то описал арабское восстание периода первой мировой войны как «интермедию к интермедию». Если будет принят обсуждаемый нами проект резолюции, это приведет к тому, что Генеральная Ассамблея окажется в том же положении. Израиль будет голосовать против этого проекта резолюции и обратится с призывом к другим членам, которые действительно проявляют интерес к миру и к Организации Объединенных Наций, поступить таким же образом.

82. Г-н ЕЛОНЕК (Федеративная Республика Германии) (*говорит по-французски*): В заявлениях от 30 ноября [66-е заседание] по вопросу о Палестине и 6 декабря [71-е заседание] по вопросу о Ближнем Востоке, сделанных моей делегацией от имени девяти стран — членов Европейского сообщества, говорится о декларации девяти глав государств и правительств от 29 июня 1977 года⁶. В свете этой декларации правительства девяти стран определили свою позицию по проекту резолюции A/33/L.12, который с небольшими изменениями повторяет текст резолюции 32/20, принятой в прошлом году.

83. Доводы, которые мы приводили в объяснение мотивов нашего голосования в прошлом году

по этой резолюции⁷, в равной степени применимы к проекту резолюции, который мы рассматриваем. Этот проект резолюции несовместим со взглядами по существу девяти стран по многим вопросам, касающимся урегулирования конфликта на Ближнем Востоке. Кроме того, временами этот проект предпринимает вопросы, которые, по нашему мнению, должны быть предметом обсуждения на переговорах между всеми заинтересованными сторонами в то время, когда происходят важные события.

84. В отношении выражения «оккупированные территории» в постановляющей части — девять стран понимают, что это выражение относится к территориям, оккупированным после 1967 года, как разъяснялось в пункте 4 преамбулы проекта резолюции и в пункте 2 резолюции 32/20.

85. Разумеется, толкование, которое девять стран придают выражению «палестинские территории», в других случаях также относится к тексту, который мы рассматриваем.

86. В конечном итоге, акцентируя внимание на определенных элементах больше, чем на других, проект не отражает равновесия, отличающего четыре принципа декларации девяти стран от 29 июня 1977 года, о которой мы упоминали в наших заявлениях от 30 ноября и 6 декабря.

87. По всем этим причинам делегации девяти стран воздержатся при голосовании по упомянутому проекту резолюции.

88. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Мы приступаем к голосованию по проекту резолюции, озаглавленному «Положение на Ближнем Востоке», содержащемуся в документе A/33/L.12 и Add.1. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Проводится заносимое в отчет заседания голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Аргентина, Багамские острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Острова Зеленого Мыса, Центральноафриканская Империя, Чад, Чили, Колумбия, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Джибути, Эквадор, Египет, Эфиопия, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Либерия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал,

⁶ Принята главами государств и правительств Европейского сообщества 29 июня 1977 года в Лондоне на заседании Европейского совета.

⁷ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Пленарные заседания, 82-е заседание, пункты 273—279.*

Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Суринам, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольта, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

Голосовали против: Канада, Гватемала, Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Австралия, Австрия, Бельгия, Коста-Рика, Дания, Доминиканская Республика, Сальвадор, Фиджи, Финляндия, Франция, Федеративная Республика Германии, Гаити, Гондурас, Исландия, Ирландия, Италия, Берег Слоновой Кости, Япония, Лесото, Люксембург, Малави, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Норвегия, Панама, Парагвай, Португалия, Самоа, Свазиленд, Швеция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай.

Проект резолюции A/33/L.12 принимается 100 голосами против 4 при 33 воздержавшихся (резолюция 33/29).

89. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Я предоставляю слово тем представителям, которые хотели объяснить мотивы их голосования после голосования.

90. Г-н ЭНДЕРСОН (Австралия) (*говорит по-английски*): Моя делегация воздержалась при голосовании по проекту резолюции о положении на Ближнем Востоке. Она поступила так потому, что в нем отсутствует какое-либо упоминание о соглашениях, подписанных в Кэмп-Дэвиде, которые правительство моей страны считает важным шагом вперед в деле достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного мира в этом регионе. Моя делегация рассматривает эту резолюцию как нереалистичную, так как она лишь повторяет с небольшими изменениями текст резолюции, принятой Генеральной Ассамблеей в прошлом году, а новая ссылка на палестинские территории, как мы считаем, имеет чисто географическое значение. Эта резолюция могла бы иметь большую ценность, если бы в ней нашла отражение поддержка кэмп-дэвидских соглашений.

91. Министр иностранных дел Австралии совершенно ясно изложил нашу позицию 6 октября сего года, заявив на заседании Ассамблеи:

«Австралийское правительство приветствует два соглашения, подписанные вслед за встречей в Кэмп-Дэвиде, как конструктивные общие рамки прогресса. В частности, австралийское правительство приветствует соглашение о том, что дальнейшие переговоры будут руководствоваться положениями и принципами резолюции 242 (1967) Совета Безопасности и признанием законных прав палестинского народа.

Эта позиция соответствует точке зрения Австралии. Австралийское правительство воздает дань государственной мудрости лидеров Египта и Израиля в достижении этих соглашений и приветствует инициативу и настойчивые усилия президента Соединенных Штатов, который содействовал им.

Мы признаем, что потребуются долгие и трудные переговоры для достижения справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке. Мы выражаем искреннюю надежду на то, что другие арабские государства, поддержка которых будет существенно важна для достижения любого прочного урегулирования, будут воодушевлены этим, примут рамки Кэмп-Дэвида в качестве основы для дальнейших переговоров и будут готовы присоединиться к поискам мира. Со своей стороны, правительство Австралии готово оказать поддержку любому урегулированию, согласованному между участниками ближневосточного конфликта» [24-е заседание, пункты 31—33].

92. Г-н ПИ ЦЗИЛУН (Китай) (*говорит по-китайски*): Изучив проект резолюции A/33/L.12, китайская делегация поддерживает справедливые формулировки проекта, который осуждает Израиль за продолжающуюся оккупацию арабских территорий в нарушение Устава Организации Объединенных Наций и принципов международного права, требует ухода Израиля со всех оккупированных палестинских и других арабских территорий и получения палестинским народом всех его неотъемлемых национальных прав. Однако ввиду того, что вышеупомянутый проект в основном затрагивает Женевскую конференцию и резолюции Совета Безопасности 242 (1967) и 338 (1973), на которых основывается деятельность Конференции, и в соответствии с постоянной принципиальной позицией китайской делегации в этом вопросе мы не участвовали в голосовании по проекту резолюции A/33/L.12.

93. Китайская делегация хотела бы воспользоваться этой возможностью, чтобы снова подтвердить, что китайское правительство и китайский народ бесспорно и решительно будут поддерживать арабский и палестинский народы в их справедливой борьбе против израильского сионизма, за возвращение потерянных ими территорий и восстановление их национальных прав. Мы решительно возражаем против соперничества, вмешательства и экспансии сверхдержав на Ближнем Востоке. Мы убеждены, что арабский и палестинский народы и дальше будут укреплять свое единство, стойко продолжать борьбу и полностью осуществлять свои национальные чаяния при поддержке народов всех стран.

94. Г-н АЛЬСАМОРА (Перу) (*говорит по-испански*): Когда в предыдущих случаях делегация Перу считала необходимым объяснить свое голосование за проекты резолюций, касающиеся положения на Ближнем Востоке, мы делали это, подчеркивая поддержку нами основных элементов этих проектов, таких как уход Израиля с тер-

риторий, оккупированных в 1967 году, признание прав палестинского народа, а также меры, направленные на осуществление этих целей. Мы поддерживали и другие в равной степени важные элементы — признание всех государств данного района, их суверенитета, территориальной целостности, а также их права на то, чтобы жить в условиях мира и безопасных и признанных границ в соответствии с основными положениями резолюций Совета Безопасности 242 (1967) и 338 (1973).

95. Что касается формулировки некоторых пунктов проекта резолюции А/33/L.12, за которые мы проголосовали, моя делегация в настоящий момент считает необходимым, как и прежде, дать обстоятельное разъяснение.

96. Мы считаем, что положение на Ближнем Востоке, несмотря на то что оно по-прежнему характеризуется теми же критическими элементами, сдвинулось с мертвой точки, что в прошлом весьма усугубляло положение. Поэтому в свете такого развития событий мы считаем необходимым повторить, что конфликт между сторонами, стремящимися к достижению своих соответствующих окончательных целей, на протяжении десятков лет трагической конфронтации ни к чему не привел, поэтому сейчас необходимо вести переговоры по этому вопросу, исходя из политического реализма, что дало бы возможность установить мир и согласие в этом регионе.

97. Г-н Ю (Сингапур) (*говорит по-английски*): Моя делегация проголосовала за проект резолюции А/33/L.12, касающийся положения на Ближнем Востоке. Тем не менее мы хотели бы кратко изложить нашу позицию по одному моменту, содержащемуся в данном документе. Моя делегация считает, что ссылки на израильскую оккупацию «палестинских и других арабских территорий» в пунктах 1, 2 и 3 постановляющей части подразумевают те территории, которые были оккупированы Израилем в результате войны 1967 года.

98. Г-н ЭРНАНДЕС (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): Моя делегация воздержалась при голосовании по этому проекту резолюции. Признавая важность этого вопроса, мы хотели бы высказать причины, почему мы поступили таким образом.

99. Мы воздержались, как мы это сделали и в отношении проекта резолюции А/33/L.11, в основном потому, что мы считаем, что проект резолюции в его нынешней формулировке заранее осуждает результаты предпринимаемых частичных усилий, которые должны внести вклад в достижение мира на Ближнем Востоке, в то время как эти усилия должны быть признаны и поддержаны. Это не означает, что мы не признаем того факта, что окончательный мир может быть достигнут, как это изложено в проекте резолюции, при участии всех непосредственно заинтересованных сторон, включая ООП, которая признана Организацией Объединенных Наций в качестве законного представителя палестинского народа.

100. Мы считаем, что конфликт на Ближнем Востоке имеет далеко идущие последствия, и именно поэтому мы одобряем все усилия, направленные на разрешение этого конфликта, включая самые последние кэмп-дэвидские соглашения.

101. Мы убеждены в том, что палестинский народ имеет право на самоопределение, то есть неотъемлемое право на землю и домашний очаг, право на полное осуществление своих национальных прав в пределах четко признанных границ.

102. В связи с этим мы также признаем за Израилем право на то, чтобы жить в условиях мира, в пределах безопасных границ. Это право признано и гарантировано резолюциями Совета Безопасности 242 (1967) и 338 (1973), в которых также установлен принцип возвращения оккупированных территорий.

103. Моя делегация, верная принципам, которыми она всегда руководствовалась в своей политике, предпринимая усилия в поисках мира и справедливости, считает, что повсюду в мире, где имеет место конфликтная ситуация, вопрос о беженцах и их проблемах должен рассматриваться в первую очередь. В этой связи следует напомнить о резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи.

104. Необходимость обретения родины палестинским народом, по нашему мнению, никоим образом не противоречит существованию государства Израиль, создание которого этой самой Организацией не только дает ему право на существование, но и на безопасность в пределах четко установленных границ.

105. Одним словом, моя делегация была вынуждена воздержаться при голосовании из-за формулировки проекта резолюции, однако в основном мы поддерживаем его существование в том, что касается поиска справедливого урегулирования конфликта на Ближнем Востоке, при участии всех непосредственно заинтересованных сторон и при наличии признания прав каждой затронутой стороны, включая права Израиля и права палестинского народа.

106. Г-н РАЯКОСКИ (Финляндия) (*говорит по-английски*): Позиция финского правительства по существу ближневосточной проблемы хорошо известна и остается неизменной. Мы неоднократно заявляли о решительной поддержке Финляндией резолюций Совета Безопасности 242 (1967) и 338 (1973), являющихся важной основой для достижения справедливого и прочного урегулирования на Ближнем Востоке. Более того, мы особо подчеркивали тот факт, что в дополнение к этим резолюциям следует разработать положения, касающиеся законных прав палестинского народа, включая его право на самоопределение. Финское правительство приветствует все подлинные усилия, — от кого бы они ни исходили и где бы они ни предпринимались, — направленные на достижение мирного урегулирования на Ближнем Востоке и служащие вкладом во всеобъемлющее решение этого вопроса, в соответствии с резолю-

цией Совета Безопасности 242 (1967). В то же время справедливое и прочное урегулирование ближневосточной проблемы должно основываться на ее всеобъемлющем решении под эгидой Организации Объединенных Наций и должно учитывать все аспекты этой проблемы. По нашему мнению, это должно произойти на Женевской мирной конференции в соответствии с предыдущими решениями Совета Безопасности.

107. Мы с удовлетворением отметили, что в проекте резолюции A/33/L.12 говорится о праве всех народов этого района жить в мире и безопасности, в рамках признанных и безопасных границ. Мы также одобряем тот факт, что в проекте особо подчеркнута достижение всеобъемлющего урегулирования ближневосточной проблемы под эгидой Организации Объединенных Наций.

108. Мы признаем общие позитивные цели авторов только что принятой резолюции, но в то же время мы с сожалением отмечаем, что в этой резолюции не упоминается резолюция 242 (1967) Совета Безопасности и эта резолюция полностью не соответствует ее формулировкам, хотя в ней содержатся подразумеваемые ссылки на резолюцию 242 (1967). Кроме того, не признаются другие важные элементы ситуации.

109. По этим причинам наша делегация воздержалась при голосовании.

110. Г-н КОДЖОВИ (Того) (*говорит по-французски*): Хорошо известно, что Того является одной из тех стран, которые прервали свои дипломатические отношения с Израилем, потому что эта страна с помощью силы оккупировала территории арабских государств, а также потому, что эта страна упорно продолжает выступать против осуществления палестинским народом его неотъемлемых национальных прав.

111. Позиция Того по проблемам Ближнего Востока остается последовательной и неизменной. Мы вновь хотим заявить о нашей убежденности в том, что прочный и справедливый мир на Ближнем Востоке, в рамках которого все народы и страны этого района будут жить в безопасности, в пределах признанных и безопасных границ, может быть достигнут только в том случае, если Израиль уйдет со всех территорий, оккупированных после войны 1967 года, и если палестинский народ добьется осуществления своих неотъемлемых национальных прав.

112. Вот почему делегация Того проголосовала за резолюцию A/33/L.12. Мы хотим заявить о том, что мы твердо выступаем против любых формулировок, которые ставят под сомнение само существование каких-либо стран этого района, включая Израиль. Все страны и все народы этого района имеют право на мирное существование, которому ничто не угрожает, на мир без агрессивных или экспансионистских планов.

113. Поэтому мы понимаем, что слова «уход Израиля со всех оккупированных палестинских или других арабских территорий» в резолюции озна-

чают территории, оккупированные в результате войны 1967 года.

114. Г-н КАРИАС (Гондурас) (*говорит по-испански*): Делегация Гондураса хочет подтвердить свою твердую приверженность принципу недопустимости приобретения территорий при помощи силы и в этом смысле поддерживает обращенный к Израилю призыв возвратить оккупированные арабские территории.

115. Однако мы воздержались при голосовании по проекту резолюции A/33/L.12, который только что был принят, так как мы не могли согласиться с различными элементами, содержащимися как в преамбуле, так и в различных пунктах постановляющей части, включая ссылку на резолюцию A/33/L.11, которая также была принята на этом заседании.

116. Г-н АРНЕЛЬО (Чили) (*говорит по-испански*): Делегация Чили проголосовала за проект резолюции A/33/L.12 по вопросу о положении на Ближнем Востоке. Мы проголосовали за этот проект главным образом потому, что мы хотели подтвердить нашу поддержку принципов, содержащихся в резолюциях Совета Безопасности 242 (1967) и 338 (1973), и наше стремление сотрудничать в деле установления мира в этом районе с учетом прав всех народов, находящихся там, включая, разумеется, и палестинский народ. Но именно принципы и стремление к миру вынуждают мою делегацию высказать замечание относительно того, что в только что принятом проекте резолюции упоминается резолюция А, содержащаяся в документе A/33/L.11, что может помешать тем важным переговорам, которые ведут две страны, участвующие в конфликте.

117. Придерживаясь нашей неизменной позиции поддержки уже упомянутых принципов, изложенных в резолюциях 242 (1967) и 338 (1973), и не отрицая права палестинского народа на государственность, Чили хочет заявить, что она считает, что Организация Объединенных Наций должна укреплять, признавать и поддерживать заслуживающие одобрения усилия, предпринимаемые сейчас этими двумя государствами.

118. Г-н ФУЭНТЕС ИБАНЬЕС (Боливия) (*говорит по-испански*): Делегация Боливии проголосовала за проект резолюции A/33/L.12, в котором еще раз подчеркивается основной и неизменный принцип внешней политики Боливии в отношении недопустимости захвата территорий при помощи силы, что мы категорически отвергаем, считая, что территории, захваченные таким путем, должны быть возвращены.

119. Однако мы считаем, что некоторые элементы, фигурирующие в тексте резолюции, которую мы только что приняли, могут помешать самым позитивным усилиям, предпринимаемым в целях достижения мира на Ближнем Востоке, а именно — переговорам в Кэмп-Дэвиде. Таким образом, если бы пункты 2 и 4 постановляющей части были поставлены на раздельное голосование, мы бы воздержались при голосовании.

120. Поэтому мы просим зафиксировать в отчетах заседания наши оговорки по этому вопросу, а также по последнему пункту преамбулы.

121. Г-н ГАММОХ (Иордания) (*говорит по-арабски*): Моя делегация хотела бы выразить свою благодарность дружественным государствам, которые поддержали проекты резолюций по вопросам о Палестине и Ближнем Востоке, содержащиеся, соответственно, в документах А/33/L.11 и А/33/L.12.

122. Та существенная поддержка, которая была оказана этим проектам резолюций, вновь подтвердила решимость международного сообщества урегулировать проблемы Ближнего Востока и Палестины на основе справедливости и в соответствии с международными нормами и Уставом Организации Объединенных Наций, а также с решениями, принятыми Организацией.

123. Мир, к которому мы стремимся, является миром, который поддерживается международным сообществом в рамках резолюций Организации Объединенных Наций. Это не тот мир, которого хотел бы Израиль, не тот мир, который позволил бы ему сохранить за собой оккупированные арабские территории и препятствовать осуществлению права палестинцев на свою родину. Израиль прибегает к шантажу, стремясь достичь такого мира, какой ему угоден. Он говорит о мире, а на деле хочет сохранить свою оккупацию арабских земель. Нет сомнений в том, что сегодня Израиль должен сделать выбор между политикой приобретения территорий силой и миром. Он никогда не сможет осуществить одновременно и то и другое.

124. Я бы хотел задать вопрос представителю Израиля: сколько миллиардов долларов Соединенных Штатов желает получить Израиль для того, чтобы дать согласие на вывод своих войск только из Синая? В соответствии с информацией, имеющейся в этой стране, Израиль получит около 3,5 млрд. долларов США за вывод своих войск только из Синая. Тогда я задаю другой вопрос: а сколько миллионов долларов потребует Израиль за свой уход с других арабских территорий? Мы, конечно, знаем, что в настоящее время Израиль ежедневно говорит о том, что он никогда

не выведет свои войска с этих территорий. Этот дух шантажа, это расистское мышление присущи Израилю. Израиль никогда не примет такой мир, который бы не наносил ущерба палестинцам и арабским народам и не благославлял бы израильскую экспансию, как это было в прошлом.

125. Не далее как вчера представитель Израиля заявил, что нет необходимости создавать Палестинское государство, так как в Иордании уже есть Палестинское государство. Это ясно указывает на то, что расистский режим в Израиле стремится решить палестинскую проблему за счет моей страны. Территория Иордании останется иорданской. Палестинская территория принадлежит палестинцам, и палестинский народ имеет все основания для осуществления своего права на самоопределение в условиях свободы, как они этого пожелают.

126. Моя страна считает, что путь, избранный Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности, является наилучшим для достижения справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке. Разумеется, такой мир не может быть достигнут при помощи шантажа со стороны Израиля.

ПУНКТ 27 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Вопрос о Намибии (*продолжение*)*:

- a) доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;
- b) доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии

127. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Я хотел бы предложить, чтобы список ораторов для выступления в прениях по пункту 27 повестки дня был закрыт сегодня в 17 часов. Если нет возражений, то я считаю, что Генеральная Ассамблея принимает это предложение.

Предложение принимается.

Заседание закрывается в 13 час. 10 мин.

* Перенесено с 52-го заседания.